

# TWENTY-FIFTH SUNDAY IN ORDINARY TIME



## Mass Intentions

### Sunday, September 23<sup>rd</sup>

- 9:00 A.M. † Claire Heiser / † Donald Moore Headings  
 11:00 A.M. † Patrocinia Iquique / † María Eulalia Gómez de León/  
 † Emergildo Abreu / Genaro Antonio Lantigua (90  
 Cumpleaños) / Alisson Hernández (XV Años) / En  
 acción de gracias por negocio de El Sembrador Bakery/  
 Juliana García (Salud) / En acción de gracias al Divino  
 Niño /

- 1:00 P.M. † Lucy Roldan

### Monday, September 24<sup>th</sup>

- 7:00 A.M. People of the Parish  
 12:15 P.M. † Grace Louise Buzzi Burns  
 7:00 P.M. People of the Parish

### Tuesday, September 25<sup>th</sup>

- 7:00 A.M. People of the Parish  
 12:15 P.M. † Grace Louise Buzzi Burns  
 7:00 P.M. People of the Parish

### Wednesday, September 26<sup>th</sup>

*St. Cosmas & Damian, Martyrs*

- 7:00 A.M. People of the Parish  
 12:15 P.M. † Grace Louise Buzzi Burns  
 7:00 P.M. † Richard De León & † Levy Polanco

### Thursday, September 27<sup>th</sup>

*St. Vincent de Paul, Priest*

- 7:00 A.M. People of the Parish  
 12:15 P.M. In thanksgiving to Saint Alphosus of Liguari  
 7:00 P.M. † Luis Antonio Murillo

### Friday, September 28<sup>th</sup>

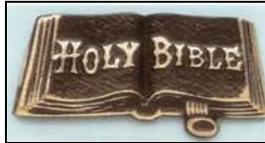
*Saint Wenceslaus, Martyr; St. Lawrence Ruiz & Companions, Martyrs*

- 7:00 A.M. People of the Parish  
 12:15 P.M. † Grace Louise Buzzi Burns  
 6:30 P.M. **Benediction**  
 7:00 P.M. † Renato Mercedes

### Saturday, September 29<sup>th</sup>

*BVM*

- 7:00 A.M. **Pro-Life Mass**  
 9:00 A.M. People of the Parish  
 12:15 P.M. † Grace Louise Buzzi Burns  
 3:30 P.M. **Nuptial Mass**  
 5:30 P.M. † Maximina Lara  
 7:00 P.M. † María Eny Mosquera



### Next Sunday's Readings

Nm 11:25-29  
 Jas 5:1-6  
 Mk 9:38-43, 45, 47-48

*Bread and wine are offered this month by Meenach  
 Dhani in thanksgiving for her 78<sup>th</sup> birthday*

### LET'S SAVE OUR CHURCH TOWER!

All of us, members of our beloved "Presentation of the Blessed Virgin Mary Parish" are now involved in a major effort to raise \$800,000 for an urgent repair of our Church's tower, which is seriously damaged. We invite everyone in our Parish community to please make a pledge for this campaign now by calling Ms. Faria Sookdeo at the Rectory: 718-739-0241. The name of this Capital Campaign is "Generations of Faith" because we belong to an uninterrupted chain of generations of people and families that have been witnessing the Catholic faith in our Parish since its foundation, 130 years ago. That's why, in addition to the tower repair, we will dedicate some of the funds we raise to help the Senior Priests of our diocese (who need our helping hand) and the youth, who are getting ready to keep the flame of faith alive in our Parish after our departure. Do not waste time; call Faria now!

### SALVEMOS LA TORRE DE NUESTRA IGLESIA!

Todos nosotros, miembros de nuestra querida Iglesia de la "Presentación de la Santísima Virgen María" estamos ahora envueltos en un gran esfuerzo conjunto para recaudar \$800,000, a los fines de reparar la torre de nuestra Iglesia, que se encuentra seriamente agrietada. Invitamos a todos y a cada uno de nuestros feligreses, amigos y vecinos a que por favor haga su promesa para esta campaña llamando a Faria Sookdeo a la Rectoría parroquial: 718-739-0241. El nombre de esta gran Campaña Capital es "Generaciones de Fe" porque nosotros pertenecemos a una cadena ininterrumpida de generaciones de personas y familias que han sido testigos de la fe católica a lo largo de los años aquí en nuestra Parroquia desde su fundación hace ya 130 años. Por eso mismo, además de la reparación de la torre, también dedicaremos parte de los fondos recaudados a los Sacerdotes Ancianos de nuestra diócesis (quienes necesitan nuestra mano amiga) y a los jóvenes, quienes se están preparando para mantener encendida la llama de la fe en nuestra Parroquia después que nosotros partamos. ¡No esperes más, llama a Faria ya!



"Whoever received one child in my name receives me."  
 The riches of truth belong to those who are faithful to Christ and their vocation. Will you follow Him as a priest, deacon, sister or brother? Contact the Vocation Office at (718) 827-2454 or email: [vocations@diobrook.org](mailto:vocations@diobrook.org)

"Quien quiera que reciba un hijo en mi nombre, me recibe a mi." Las riquezas de la verdad pertenecen aquellos que son fieles a Cristo y a su vocación. ¿Lo seguirías a El como un sacerdote, diacono, hermana o hermano? Contacta a la Oficina de vocaciones al 718-827-2454 o correo electrónico: [vocations@diobrook.org](mailto:vocations@diobrook.org)

## The Pastor's Message

Sunday, September 23rd, 2018 –

XXV Sunday in Ordinary Time (Cycle B)

1<sup>st</sup> Read.: Ws 2,12.17-20 Psalm: 54:3-4,5,6-8

2<sup>nd</sup> Read.: James 3,16-4,3 Gospel: Mc 9,30-37

### THE TRUE DISCIPLE IS CONCERNED WITH JUSTICE AND PEACE

My dear sisters and brothers,

BE BLESSED BY THE LORD JESUS CHRIST! Today I would like to share with you the reflections of **Abbott Philip of the Monastery of Christ in the Desert** (Abiquiu, New Mexico), about the message of the Word of God on this Sunday:

Today the Gospel repeats part of what we heard last week because it is so important: "The Son of Man is to be handed over to men and they will kill him, and three days after his death the Son of Man will rise."

At the heart of our Catholic faith is the belief that Jesus is both God and man, that Jesus was born for our salvation, that Jesus died for us and that Jesus rose from the dead. Always we are invited to know Jesus personally through the Scriptures and through the Jewish and Christian traditions that have come down to us and which we accept as revelation.

It is no easier today that it was in the time of Jesus to believe these truths of faith. We must meet the living Jesus before we can truly commit ourselves to Him. We should not think that those who were alive when Jesus was had it any easier than we do. They also found it difficult to believe that Jesus was God and that he rose from the dead after being put to death.

We come to meet Jesus personally in the Scriptures, by reading them and meditating on them. We come to meet Jesus personally when we meet the Christian community, the Church. We come to meet Jesus personally when we meet a believing Christian who is able to give a living witness to the Lord.

The first reading today is from the Book of Wisdom. It also gives us a methodology: start persecuting Christians and see what happens to their faith. Start persecuting good people and see if God will come to save them. This is pretty strong medicine but it is also part of what convinced the early believers. When the civil society put itself against believers, some gave up their faith, but many were able to stand firm and to die for their faith. The challenge for us today is this: Am I willing to die for my belief in Jesus as Lord, as God and as the one who gives Himself to us in word, in sacrament and in His Church.

The Church is always a mess because it is a Church of sinners. As is clear in every age, even the leaders in the

Church are sinners, some worse than others. Yet that same Church proclaims Jesus as God, as Lord, as Redeemer. That same Church proclaims Jesus who died as Risen.

The second reading today is from the Letter of James. It explains, in some way, the results of our sinfulness: "Where jealousy and selfish ambition exist, there is disorder and every foul practice." In reality, it says that wherever sin is present there is disorder and every foul practice. The challenge for all of us is to continue to fight our sinfulness.

The Gospel tells us again that Jesus Himself proclaimed that he would be put to death and rise, but that His followers could not yet understand what those words could mean. Only when Jesus had died did some of His followers remember and begin to reflect.

We are His followers today. Do we forget His words? Yes, just as did His early followers. There will be trials and tribulations and evils, but Jesus has promised to be with us and to be with His Church until the end of the world. Let us continue to live our faith because Jesus is Lord. (Source:<http://www.christdesert.org>).

### CCD Registrations / Registraciones para Catecismo

#### September

Saturday / Sábado: 10:00 a.m. – 5:30 p.m.

Sunday / Domingo: 10:00 a.m. – 3:00 p.m.

Wednesday / Miércoles: 4:00 p.m. – 7:30 p.m.



### Grupos de Familia

AL-ANON y ALATEEN

#### Grupo 24 Horas

Reuniones: Sábados 2:00pm-4:00pm  
Iglesia Presentación de la Santísima Virgen María  
88-19 Parsons Boulevard  
Jamaica, NY 11432 tren  parada Parsons Blvd.

¿Su Hogar esta triste porque alguien bebe demasiado?

NOSOTROS PODEMOS AYUDARLE...

Para mas Información: (917) 513-3690

### FOOD PANTRY / DESPENSA DE ALIMENTOS

The food pantry takes place every  
1<sup>st</sup> and 3<sup>rd</sup> Tuesday of the month from 4:30 p.m.

La despensa de alimentos son todos los primeros y  
terceros martes de cada mes a las 4:30 p.m.

# El Mensaje del Párroco

Domingo 23 de Septiembre del 2018 –  
XXV Domingo del Tiempo Ordinario (Ciclo B)  
1ª Lect: Sabiduría 2,12.17-20 **Salmo:** 54:3-4,5,6-8  
2ª Lect.: Sant 3,16-4,3: **Evangelio:** Mc 9,30-37

## AL VERDADERO DISCIPULO LE CONCIERNE LA PAZ Y LA JUSTICIA

Mis queridas hermanas y mis queridos hermanos:

¡QUE EL SEÑOR TE BENDIGA! Hoy vamos a compartir las reflexiones de **Fray Miguel de Burgos Nuñez**, sobre el mensaje de la Palabra de Dios en este Domingo:

**1ª Lectura.** La primera lectura se toma concretamente de un pasaje que pone de manifiesto el razonamiento de los impíos, de los que están instalados en la sociedad religiosa y política y que no aceptan que un hombre justo, honrado, simplemente con el testimonio de su vida, pueda ser una contrarréplica de la ética, de la moral y de las tradiciones ancestrales con las que se consagra, muy a menudo, la sociedad injusta y arbitraria de los poderosos. Los “no sabios” saben muy bien condenar a muerte ignominiosa a los justos. Esa es la única sabiduría que entienden de verdad: el desprecio y la ignominia; es una sabiduría contracultural: ni divina ni humana. Y esta es ya una historia muy larga en la humanidad que tanto se valora a sí misma.

**IIª Lectura:** Santiago nos pone sobre el contraste dos sabidurías: la que nace de este mundo y anida en el corazón del hombre (envidias, desorden, guerras, asesinatos) y la sabiduría que viene de lo alto (pacificadora, limpieza de corazón, condescendencia, docilidad, misericordia). En realidad a la primera no se le debe llamar sabiduría sino insensatez y negatividad. Son dos mundos y podríamos preguntarnos, de verdad, si el corazón humano no está anidado por estas dos tendencias (dualismo). Nuestra propia experiencia personal podría darnos la respuesta. El autor considera que el ser humano, guiado por sus instintos (es el misterio de nuestra debilidad, aunque le atribuye un débito especial al “diablo” para no caer en el principio de maldad en el corazón humano), va hacia la perdición por la envidia con la que nos destrozamos los unos a los otros. Pero el autor propone la sabiduría, que se adquiere por la oración para llegar a esas actitudes positivas que ha mencionado antes.

**Evangelio:** En Carfarnaún, en la casa, que es un lugar privilegiado por Marcos para las grandes confidencias de Jesús, porque es el símbolo de donde se reúne la comunidad, (como cuando les explica el sentido de las parábolas), les pregunta por lo que habían discutido por el camino; seguramente de grandezas, de ser los primeros cuando llegase el momento. Sus equivocaciones mesiánicas llegaban hasta ese punto. Jesús tomó a un niño (muy probablemente el que les servía) y lo puso ante ellos como símbolo de su impotencia. Es verdad que el niño, como tal,

también quiere ser siempre el primero en todo, pero es impotente. Sin embargo, cuando los adultos quieren ser los primeros, entonces se pone en práctica lo que ha dicho el libro de la Sabiduría. Y es que el cristianismo no es una religión de rangos, sino de experiencias de comunión y de aceptar a los pequeños, a los que no cuentan en este mundo.

Acoger en nombre de Jesús a alguien como un niño es aceptar a los que no tienen poder, ni defensa, ni derechos; es saber oír a los que no tienen voz; son los pobres y despreciados de este mundo. La tarea, como muy bien se pone de manifiesto en la praxis cristiana que Marcos quiere transmitir a su comunidad, no está en sopesar si los que se acogen son inocentes o no, sino que debemos mirar a la vulnerabilidad. Quizás los pequeños, los niños, los pobres, los enfermos contagiosos, no son inocentes. Tampoco los niños lo son. Es el misterio de la vulnerabilidad humana lo que Jesús propone a los suyos. Pero los “suyos” –en este caso los Doce-, discutían por el camino quién sería el segundo de Jesús en su “mesianidad” mal interpretada. Esta es una enseñanza para el cristianismo de hoy que se debe plasmar en la Iglesia. La opción por los “vulnerables” (¡los pobres!) es la verdadera moral evangélica.

(Source: <http://www.dominicos.org>).

### SAFE ENVIRONMENT COMPLIANCE STATEMENT

The parish of Presentation of the Blessed Virgin Mary, located in Jamaica NY, complies with all Safe Environment mandates set forth by the Diocese of Brooklyn and the US Conference of Catholic Bishops. All employees and volunteers who have contact with children must attend a Virtus session, sign a code of conduct and submit to a background search. If you need to register for a Virtus session please do so at [www.virtus.org](http://www.virtus.org). The Diocese of Brooklyn wishes to do everything possible to see that all people, particularly children, are safe in all pastoral settings. Excuses and rationalizations for such criminal actions will not be accepted. To report sexual abuse involving diocesan personnel—priests, deacons, teachers, employees or volunteers at schools or parishes please call The Diocese of Brooklyn toll-free, confidential reporting number 1-888-634-4499

### DECLARACION DE CUMPLIMIENTO DE AMBIENTE SEGURO

La Parroquia de la Presentación de la Bienaventurada Virgen María, localizada en Jamaica NY, cumple con todos los requisitos de Ambiente Seguro exigidos por la Diócesis de Brooklyn y la Conferencia de los Obispos Católicos de los Estados Unidos. Todos los empleados y voluntarios que tengan contacto con niños y/o menores de edad deben participar en el programa “Virtus”, deben firmar un Código de Conducta y deben depositar una autorización para una revisión de antecedentes penales. Si usted necesita inscribirse para una sesión de “Virtus”, por favor vaya a la página: [www.virtus.org](http://www.virtus.org) La Diócesis de Brooklyn desea hacer todo lo posible para asegurar que todas las personas, particularmente los niños y menores de edad, se encuentren seguros con respecto a todos los ambientes pastorales. Excusas y racionalizaciones con respecto a ese tipo de conductas criminales no serán aceptadas. Para reportar abuso sexual contra personal diocesano (sacerdotes, diáconos, profesores, empleados, voluntarios en escuelas o parroquias) por favor llame al siguiente número de teléfono sin cargos: 1-888-634-4499.